

Uz sākumlapu>Prasības iesniegšana tiesā>Kur un kā>Izmaksas

## Izmaksas

Šajā iedaļā sniegta informācija par tiesāšanās izmaksām Beļģijā. Tiesvedības procesu izmaksu dziļākai analīzei, lūdzam iepazīties ar šādu gadījumu izpēti: [Ģimenes tiesības - Šķiršanās Ģimenes tiesības - Bērnu aizgādība Ģimenes tiesības - Uzturnauda Komerctiesības - Līgums Komerctiesības - Saistības](#)

## Regulējošie noteikumi par juridisko profesiju honorāriem

### Tiesu izpildītāji

#### Civillietās

Tiesu izpildītāju civillietās un komercietās honorārus regulē Karaļa 1976. gada 30. novembra dekrēts. Honorāru tarifi 2009. gadam tika publicēti Beļģijas oficiālajā laikrakstā 2008. gada 31. decembrī.

**Ar dokumentiem un tarifem var iepazīties Beļģijas Tiesu izpildītāju nacionālās palātas** interneta vietnē (sadaļa "Tarifs et taux d'intérêt" (Tarifi un procentu likmes), tad sadaļa "Toutes affaires" (Visas lietas)) vai **Beļģijas tiesu varas portāla** vietnē (sadaļa "Législation" (Likumdošana)).

#### Krimināllietās

Tiesu izpildītāju krimināllietās honorārus regulē Karaļa 1950. gada 28. decembra dekrēts un Ministra 2009. gada 22. janvāra apkārtraksts. Honorāru tarifi 2009. gadam tika publicēti Beļģijas oficiālajā laikrakstā 2009. gada 12. janvārī.

**Ar dokumentiem un tarifem var iepazīties Beļģijas Tiesu izpildītāju nacionālās palātas** interneta vietnē (sadaļa "Tarifs et taux d'intérêt" (Tarifi un procentu likmes), tad sadaļa "Krimināllietas" (Krimināllietas)) vai **Beļģijas tiesu varas portāla** vietnē (sadaļa "Législation" (Likumdošana)).

#### Advokāti

Advokātu honorāri **netiek regulēti**. Advokāti tos nosaka brīvi, un klients ar advokātu par tiem var vienoties, tomēr advokātiem tie jānosaka pienācīgi mērenā līmenī. Advokātu apvienība var pārbaudīt, vai advokāti nepārsniedz šīs robežas.

**Ir iespējamas vairākas aprēķina metodes:** stundas likme, atlīdzība par katru sniegto pakalpojumu, atlīdzība atkarībā no lietas vērtības (procentuālais īpatsvars no summas, par kuru tiesājas) u. c. Beļģijas Tiesu kodeksa 446.b pantā ir aizliegta vienošanās par honorāru, kas saistīta vienīgi ar tiesvedības iznākumu. Advokātam ir jāinformē klients par honorāra aprēķina metodi. Advokātu honorāriem Beļģijā nepiemēro PVN.

#### Fiksētās izmaksas

##### Fiksētās izmaksas civillietās

##### Fiksētās izmaksas prāvniekiem civillietās

Tiesu izmaksas Beļģijā ir fiksētas. **Izmaksas atšķiras atkarībā no tiesas**, kurā uzsākta tiesvedība, **un no tiesvedības posma** (pirmā instance vai apelācija). Tiesvedības izmaksas apzīmē ar terminu **"tiesu izdevumi"**, un uz tām attiecas Tiesu kodeksa 1017. pants un turpmākie panti. 1018. pantā ir precizētas izmaksas, kas veido tiesu izdevumus. Tiesu izdevumi ir:

dažādas kancelejas un reģistrācijas maksas. Kancelejas maksas veido maksājumi par iekļaušanu reģistrā, dokumentu izveidi un kopiju sagatavošanu, un tās ir precizētas Reģistrācijas, hipotekāro un kancelejas maksājumu kodeksa 268. pantā un turpmākos pantos;

atlīdzību un algu izmaksas saistībā ar tiesu dokumentiem;

sprieduma kopijas sagatavošanas izmaksas;

visu izmeklēšanas pasākumu izmaksas, jo īpaši liecinieku un ekspertu atlīdzības. Attiecībā uz lieciniekiem atlīdzības un atmaksājumu summas ir noteiktas Karaļa 1972. gada 27. jūlija dekrētā;

tiesnešu, kancelejas sekretāru un pušu ceļa izdevumi un dienas naudas, ja tie ceļojuši pēc tiesneša rīkojuma, un dokumentu izmaksas, ja tie sagatavoti tikai attiecīgajai tiesvedībai;

lietas sagatavošanas atlīdzība saskaņā ar 1022. pantu;

saskaņā ar 1734. pantu iecelta vidutāja honorāri, atalgojums un izmaksas.

1019. pantā noteikts, ka **reģistrācijas izmaksas**, kas klasificētas kā tiesu izdevumi, ir:

vispārēja fiksēta maksa,

konkrētas fiksētas maksas un

maksas, kas jāmaksā, kad tiek pasludināti spriedumi par notiesāšanu, likvidāciju vai maksājumu vai vērtspapīru prioritātes noteikšanu.

Noteiktos gadījumos, **ja pieteikuma iesniedzējs vai iesaistītā puse nav Beļģijas pilsonis un atbildētājs ir Beļģijas pilsonis**, pēdējais var, izņemot gadījumus, kad eksistē starptautisks nolīgums, kas atbrīvo no šāda pienākuma, vai īpašos apstākļos, pieprasīt, lai pieteikuma iesniedzējs vai iesaistītā puse sniegtu **nodrošinājumu**, kas garantētu tiesvedības rezultātā radušos zaudējumu atmaksu. Tas ir paredzēts Tiesu kodeksa 851. pantā.

Attiecīgi jāņem vērā arī tiesu izpildītāju, advokātu (skatīt iepriekš), tulkotāju un tulku (skatīt tālāk) izmaksas.

##### Civilprocesa posms, kad pusei ir jāsedz fiksētās izmaksas

Noteiktas izmaksas ir jāsedz pirms tiesvedības uzsākšanas. Tas attiecas uz **kancelejas maksu**, kuru iekasē brīdī, kad lietu ieraksta reģistrā.

Izmaksas, kas rodas tiesvedības laikā, parasti iekasē tiesas procesa gaitā.

Noteiktām izmaksām būs jāizveido **rezerve**. Tādējādi ekspertiem tiek maksāts no rezerves, ko izveidojusi puse, kura pieprasījusi izmeklēšanas pasākumu.

Līdzīgi 953. pantā ir noteikts, ka pusei, kura pieprasījusi liecinieka uzklaušīšanu, pirms šādas uzklaušīšanas ir jāizsniedz kancelejas sekretāram rezerve, kas atbilst atlīdzības summai un izmaksu atlīdzinājumam (ceļa izdevumiem u. c.).

Dažreiz tiesvedības izmaksas iepriekš sedz advokāts, tādēļ tās tiek iekļautas viņa izmaksu un honorāru pārskatā.

##### Fiksētās izmaksas kriminālprocesā

##### Fiksētās izmaksas, kas visām pusēm jāsedz kriminālprocesā

Jautājumu par fiksētajām izmaksām kriminālprocesā regulē Karaļa 1950. gada 28. decembra dekrēta 91. pants un turpmākie panti.

##### Kriminālprocesa posms, kad pusei ir jāsedz fiksētās izmaksas

Jautājumu par fiksētajām izmaksām kriminālprocesā regulē Karaļa 1950. gada 28. decembra dekrēta 91. pants un turpmākie panti.

##### Tiesvedības izmaksas konstitucionālās lietās

##### Fiksētās izmaksas prāvniekiem konstitucionālā procesā

Vienīgās izmaksas, kas jāsedz pusēm konstitucionālā procesā, ir reģistrētu **sūtījumu izmaksas**.

**Kādu iepriekšēju informāciju var saņemt no juridiskā pārstāvja (advokāta)?**

## Informācija par pušu tiesībām un pienākumiem

Advokātu profesionālās rīcības noteikumos ir paredzēts pienākums sniegt klientiem informāciju un konsultācijas. Tas nozīmē, ka advokāts sniegs klientam **informāciju par viņa tiesībām un pienākumiem.**

Advokātam cita starpā jāinformē klienti par **sava honorāra aprēķina metodi.**

## Informācijas avoti par tiesvedības izmaksām

### Kur atrast informāciju par tiesvedības izmaksām Beļģijā?

Informācija par šo jautājumu ir pieejama [Federālā publiskās pārvaldes dienesta tieslietās](#) vietnē, [Tiesu modernizācijas komisijas](#) vietnē (sadaļa "Info juridique" (Juridiskā informācija)) vai dažādu juridisko profesiju interneta vietnēs.

Šādu informāciju var arī atrast tiesību aktu tekstos vai sazinoties ar kancelejas sekretāru vai advokātu.

### Kādās valodās ir pieejama informācija par tiesvedības izmaksām Beļģijā?

Šī informācija ir pieejama holandiešu un franču valodā.

### Kur atrast informāciju par starpniecību/samierināšanu?

Informācija par starpniecību ir pieejama [Federālā publiskās pārvaldes dienesta tieslietās](#) vietnē (publikāciju sadaļa), ka arī [Tiesu modernizācijas komisijas](#) vietnē.

### Kur atrast papildu informāciju par izmaksām?

#### Tīmekļa vietne, kurā pieejama informācija par izmaksām

Skatīt iepriekš.

### Kur atrast informāciju par dažādu procedūru vidējo ilgumu?

Noteiktu informāciju par jūsu tiesvedības aptuveno ilgumu jums varēs sniegt advokāts. Ilgumi ir dažādi **atkarībā no procedūras veida**, ko jūs vēlaties uzsākt, un no **tiesas**, kurā jūs vēlaties vērsties.

### Kur atrast informāciju par noteikta veida tiesāšanās vidējām kopējām izmaksām?

Noteiktu informāciju par jūsu tiesvedības aptuvenajām izmaksām jums varēs sniegt advokāts. Izmaksas ir dažādas **atkarībā no procedūras veida**, ko jūs vēlaties uzsākt, un no **tiesas**, kurā jūs vēlaties vērsties.

## Pievienotās vērtības nodoklis (PVN)

### Kur iegūt informāciju par šo nodokli? Kādas ir piemērojamās likmes?

Ja ir publicēta informācija par izmaksām, tajās nav iekļauts PVN. Piemērojamā PVN likme ir 21 %.

## Juridiskā palīdzība

### Civillietās piemērojamais ienākumu sliekšnis

Šo jautājumu regulē Beļģijas Tiesu kodeksa 508./1. pants un turpmākie panti.

### Primārā juridiskā palīdzība visiem ir pieejama bez maksas. Tā ietver sākotnējās juridiskās konsultācijas, konkrēti

praktisko informāciju,

juridisko informāciju,

sākotnējo atzinumu vai norīkojumu pie specializētas organizācijas.

Sākotnējās konsultācijas sniedz tiesību speciālisti, un tās ir **pilnībā bezmaksas** neatkarīgi no jūsu ienākumiem.

**Sekundārā juridiskā palīdzība** dod iespēju tiem, kuru ienākumi nav pietiekami advokāta izmaksu segšanai, iegūt bezmaksas vai daļēju maksas palīdzību no advokāta. Advokāts jums sniedz palīdzību, nodrošinot konsultācijas un aizstāvību. Karaļa 2003. gada 18. decembra dekrētā ir izklāstīti nosacījumi bezmaksas vai daļējas maksas sekundārās juridiskās palīdzības vai tiesvedības palīdzības saņemšanai.

Personas, kas **saņem** juridisko palīdzību **pilnībā bez maksas** to sociālo apstākļu dēļ:

visas personas, kuras ir vienas un kuru mēneša neto ienākumi ir zem EUR 944;

visas personas, kuras ir vienas un kurām ir apgādājama, ar mēneša neto ienākumiem zem EUR 1112 (+ EUR 145,16 par katru apgādājamo personu);

visas personas, kuras veido mājsaimniecību (precējušās vai kopdzīvē) un kuru mājsaimniecības mēneša neto ienākumi ir zem EUR 1112 (+ EUR 145,16 par katru apgādājamo personu);

visas personas, kuras saņem sociālās integrācijas vai sociālās palīdzības maksājumus;

visas personas, kuras saņem vecāka gadagājuma cilvēku ienākumu garantiju (*GRAPA*);

visas personas, kas saņem ienākumu aizstājējpalīdzības invalīdiem, kam nav piešķirts integrācijas pabalsts;

visas personas ar apgādībā esošu bērnu, kuras saņem garantētus ģimenes pabalstus;

visi sociālo mājokļu īrnieki, kuri Flandrijā vai Briseles apgabalā maksā īri, kas vienāda ar pusi no bāzes īres maksas, vai kuri Valonijā maksā minimālo īri;

visi nepilngadīgie;

visi ārvalstnieki, lai iesniegtu uzturēšanās atļaujas pieteikumu vai uzsāktu administratīvu procesu vai tiesvedību pret lēmumu, kas pieņemts atbilstoši

likumiem par ārvalstnieku uzņemšanu valsts teritorijā, uzturēšanos, apmešanos uz dzīvi un izraidīšanu;

visi patvēruma meklētāji, visas personas, kas sevi pasludina par bēgļiem vai iesniedz bēgļa statusa piešķiršanas pieteikumu vai pārvietotas personas statusa piešķiršanas pieteikumu;

persona, kas iesaistīta kolektīvā parādsaistību kārtēšanas procedūrā vai kas vēlas iesniegt kolektīvas parādsaistību kārtēšanas pieprasījumu.

Personas, kas saņem bezmaksas juridisko palīdzību, jo **tiek pieņemts, ka viņu ienākumi ir nepietiekami** (šo pieņēmumu ar atcelt):

visas apcietinātās personas vai visi apsūdzētie, uz kuriem attiecas likums par tūlītēju stāšanos tiesas priekšā, kurus uzskata par personām ar nepietiekamiem ienākumiem, ja vien nav pierādīts pretējais;

visas garīgi slimās personas, kurām piemērots pasākums, kas paredzēts 1990. gada 26. jūnija likumā par to garīgi slimo cilvēku personas aizsardzību, kurus uzskata par personām ar nepietiekamiem ienākumiem, ja vien nav pierādīts pretējais;

apsūdzētais, uz kuru attiecas likums par tūlītēju stāšanos tiesas priekšā.

Palīdzība ir **daļēji bez maksas** (šajā gadījumā advokāti var pieprasīt ierobežotu maksu par saviem pakalpojumiem):

visas personas, kuras ir vienas un kuru mēneša neto ienākumi ir no EUR 944 līdz EUR 1112;

visas personas, kuras ir vienas un kurām ir apgādājama, ar mēneša neto ienākumiem robežās no EUR 1112 līdz EUR 1480 (+ EUR 145,16 par katru apgādājamo personu);

visas personas, kuras dzīvo kopā ar partneri vai kādu citu personu, ar kuru kopā tās veido mājsaimniecību, un kuru mājsaimniecības mēneša neto ienākumi ir robežās no EUR 1112 līdz EUR 1480 (+ EUR 145,16 par katru apgādājamo personu).

Iepriekš norādītās summas katru gadu pielāgo atbilstoši patēriņa cenu indeksam.

**Tiesvedības palīdzība** attiecas uz tiesvedības izmaksām. Ja klientiem nav pietiekamu līdzekļu, lai segtu tiesvedības izmaksas, viņi var tieši vai ar advokāta starpniecību iesniegt pieteikumu tiesvedības palīdzības birojā. Atkarībā no maksātspējas pakāpes viņus var pilnībā vai daļēji atbrīvot no tiesu izpildītāju, ekspertu u. c. izmaksu segšanas. Šo jautājumu regulē Tiesu kodeksa 664. pants un turpmākie panti.

**Kādi ir nosacījumi palīdzības saņemšanai, ja persona ir apsūdzētais krimināllietā, noziegumā cietušais vai apsūdzētais?**

Nosacījumi juridiskās palīdzības saņemšanai, ja persona ir apsūdzētais krimināllietā, noziegumā cietušais vai apsūdzētais, ir tādi paši, kā aprakstīts iepriekš.

**Bezmaksas tiesvedība**

Piemēram, tiesvedība, lai panāktu kolektīvu parādsaistību kārtošanu vai iespēju piedalīties tiesvedībā bez izmaksām.

**Kādos gadījumos zaudētājai pusei ir jāsedz uzvarētājas puses izmaksas?**

**Civillietās un komercietās**

Atbilstoši 1017. pantam un turpmākajiem pantiem izmaksas, kas veido **tiesu izdevumus** (tiesu izpildītāju, ekspertu, tiesu u. c. izmaksas), parasti **liek segt zaudētājai pusei**, tiklīdz ir pasludināts spriedums.

Zaudētājai pusei uzliktajos tiesu izdevumos iekļauj arī vienreizēju iemaksu, kas paredzēta uzvarētājas puses advokāta izmaksu un honorāru segšanai. Šo iemaksu apzīmē ar terminu "**lietas sagatavošanas atlīdzība**" un tā ir vienreizēja summa, kuru aprēķina atbilstoši skalai, kuras pamatā ir uz lietu attiecināmās summas. Tā ne vienmēr sedz visas honorāru izmaksas. Šā "lietas sagatavošanas atlīdzības" summas ir noteiktas Karaļa 2007. gada 26. oktobra dekrētā. Ir minimālās un maksimālās summas, un tiesnesis ir jāizvērtē pabalsta summa šajās robežās.

Noteiktos gadījumos tiesa var nelikt tiesu izdevumus segt zaudētājai pusei, bet pieņemt citu lēmumu (dalītās izmaksas u. c.).

**Krimināllietās**

Ja tiesa apsūdzēto un civiltiesiski atbildīgos atzīst par vainīgiem, tiesvedības izmaksas, kā arī lietas sagatavošanas atlīdzību (vienreizēja iemaksa, kas paredzēta uzvarētājas puses advokāta izmaksu un honorāru segšanai – skatīt iepriekš par civillietām un komercietām) parasti **liek segt** viņiem. Turpretim, ja tiesa apsūdzēto un civiltiesiski atbildīgos neatzīst par vainīgiem un puse, kas pieprasa zaudējumu atmaksu, zaudē, pēdējai var uzlikt pilnībā vai daļēji segt valsts un apsūdzētā tiesvedības izmaksas, kā arī lietas sagatavošanas atlīdzību. Noteiktos gadījumos tiesvedības izmaksas sedz valsts. Šie noteikumi ir paredzēti **Kriminālprocesa kodeksā**.

**Ekspertu honorāri**

**Civillietās un komercietās**

Ekspertu honorāri **netiek regulēti**, un eksperti brīvi nosaka savus honorārus. Tiesneša kontrole pār šiem honorāriem ir nenozīmīga (viņš var iejaukties, ja puses un eksperts nevar panākt vienošanos), bet nav tiesību akta, kurā būtu noteiktas ekspertu honorāru summas. Šo jautājumu regulē Tiesu kodeksa 987. pants un turpmākie panti, ka arī Karaļa 1933. gada 24. maija dekrēts.

Tomēr Karaļa 2003. gada 14. novembra dekrētā ir **noteikts** honorāru un izmaksu tarifs saistībā ar ekspertiem, kurus ieceļ darbā tiesas **medicīnisku ziņojumu** kontekstā attiecībā uz

lietām saistībā ar invalīdu pabalstiem,

ģimenes pabalstiem algotiem darba ņēmējiem un pašnodarbinātām personām,

apdrošināšanu bezdarba gadījumam un

obligātās veselības apdrošināšanas sistēmu un pabalstiem.

**Krimināllietās**

Ekspertu honorārus krimināllietās **regulē** Karaļa 1950. gada 28. decembra dekrēts un Ministra 2009. gada 22. janvāra apkārtraksts. Honorāru tarifi 2009. gadam tika publicēti Beļģijas oficiālajā laikrakstā 2009. gada 12. janvārī.

Ar dokumentiem var iepazīties **Tiesu modernizācijas komisijas** vietnē (sadaļa "info juridique" (juridiskā informācija) – "professionnels" (profesionāļi) – "tarifs" (tarifi) – "frais de justice" (tiesvedības izmaksas)) vai **Beļģijas tiesu varas portāla** vietnē (sadaļa "Législation" (Likumdošana)).

**Tulkojāju un tulku honorāri**

Tiesvedības gaitā var rasties nepieciešamība pieaicināt tulkojāju vai tulku. Tas notiek gadījumā, ja dokumenti tiek iesniegti valodā, kas nav tiesvedības valoda, vai ja liecinieks var izteikties tikai citā valodā. Tas notiek arī gadījumā, ja viena no pusēm runā citā valodā nekā tiesvedībā izmantotā valoda un nesaprot tiesvedības valodu, vai arī tad, ja tiesnesis nesaprot attiecīgās puses lietoto valodu. Piemērojamie noteikumi ir iekļauti **1935. gada likumā par valodu lietojumu tieslietās**.

**Krimināllietās**

Tulkojāju un tulku honorārus krimināllietās **regulē** Karaļa 1950. gada 28. decembra dekrēts un Ministra 2009. gada 22. janvāra apkārtraksts. Honorāru tarifi 2009. gadam tika publicēti Beļģijas oficiālajā laikrakstā 2009. gada 12. janvārī.

Ar dokumentiem var iepazīties **Tiesu modernizācijas komisijas** vietnē (sadaļa "info juridique" (juridiskā informācija) – "professionnels" (profesionāļi) – "tarifs" (tarifi) – "frais de justice" (tiesvedības izmaksas)) vai **Beļģijas tiesu varas portāla** vietnē (sadaļa "Législation" (Likumdošana)).

**Saites**

**Federālais publiskās pārvaldes dienests tieslietās**

**Tiesu modernizācijas komisija**

**Saistītie materiāli**

**Beļģijas ziņojums par izmaksu pārredzamības pētījumu**  (829 Kb) 

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.

**1. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – laulības šķiršana - Beļģija**

Šajā pētījumā par konkrētiem ģimenes tiesību jautājumiem (laulības šķiršana) dalībvalstis tika lūgtas informēt laulības šķiršanas pieteikuma sniedzēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Pāris stājas laulībā. Pēc kāda laika viņi sāk dzīvot atsevišķi un vienojas par laulības šķiršanu.

Lieta B. Starptautu situācija. Divi vienas un tās pašas dalībvalsts (dalībvalsts A) valsts piederīgie stājas laulībā. Laulība ir noslēgta dalībvalstī A. Pēc kāzām pāris dodas dzīvot un strādāt uz citu dalībvalsti (dalībvalsts B), kura kļūst par viņu pastāvīgo dzīvesvietu. Īsi pēc tam pāris izšķiras un sieva atgriežas dalībvalstī A, bet vīrs paliek dalībvalstī B. Pāris vienojas par laulības šķiršanu. Pēc atgriešanās dalībvalstī A sieva nekavējoties iesniedz laulības šķiršanas pieteikumu dalībvalsts B tiesā.

**Svarīga iepriekšēja piezīme.** Advokātu izmaksas un honorāri Beļģijā netiek regulēti (šīs izmaksas un honorāri ir atkarīgi no lietas sarežģītības un apmēra, advokāta vārda un reputācijas, lietas steidzamības, lietas iznākuma u. c.). Tomēr Beļģijā advokātiem ir jāievēro profesionālās rīcības noteikumi un juridiskā prasība izmaksas aplēst mērenības robežās (skatīt iepriekš).

Izmaksu aplēses ir tikai indikatīvas.

#### Izmaksas Beļģijā

##### Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Tiesa			Apelācija			Alternatīvā strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Vai šī iespēja pastāv šāda veida gadījumā?	Izmaksas
A gadījums	EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	
B gadījums	EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	

##### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījuma izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
A gadījums	nē	apmēram EUR 2500	nē	apmēram EUR 250	apmēram EUR 250	nē	
B gadījums	nē	apmēram EUR 3500	nē	apmēram EUR 350	apmēram EUR 350	nē	

##### Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījuma izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas		Citas izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	Izmaksas	Apraksts	Izmaksas
A gadījums	jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaiņotā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.			
B gadījums	jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaiņotā puse iemaksā			

			garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.		
--	--	--	---	--	--

#### Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atbildzināšana

Skatīt iedaļu "Juridiskā palīdzība" lapā, kurā aplūkotas izmaksas un procedūras.

#### Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
<b>A gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā		
<b>B gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā	Izpildes rīkojuma izmaksas	apmēram EUR 100

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešanas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.

#### 2. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – bērnu aizgādība - Beļģija

Šajā pētījumā par konkrētiem ģimenes tiesību jautājumiem (bērnu aizgādība) dalībvalstis tika lūgtas informēt pieteikuma sniedzēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Divas personas neprecējušās dzīvo kopā vairākus gadus. Viņu kopīgāam bērnam, kad viņi nolemj šķīrties, ir trīs gadi.

Tiesa piešķir mātei aizgādības tiesības, bet tēvam tiesības tikties ar bērnu. Māte iesniedz tiesā prasību ierobežot tēva saskarsmes tiesības.

Lieta B. Starptautu situācija (Jūs esat advokāts dalībvalstī A). Divas personas neprecējušās dzīvo kopā dalībvalstī B vairākus gadus. Viņiem ir kopīgs bērns, bet pāris izšķiras tūlīt pēc bērna piedzimšanas. Dalībvalsts B tiesa piešķir mātei aizgādības tiesības, bet tēvam tiesības tikties ar bērnu. Māte un bērns saņem tiesas atļauju un pārceļas dzīvot uz citu dalībvalsti (dalībvalsts A), bet tēvs paliek dalībvalstī B. Pēc pāris gadiem māte iesniedz dalībvalsts A tiesā prasību par izmaiņām tēva saskarsmes tiesībās.

**Svarīga iepriekšēja piezīme.** Advokātu izmaksas un honorāri Beļģijā netiek regulēti (šīs izmaksas un honorāri ir atkarīgi no lietas sarežģītības un apmēra, advokāta vārda un reputācijas, lietas steidzamības, lietas iznākuma u. c.). Tomēr Beļģijā advokātiem ir jāievēro profesionālās rīcības noteikumi un juridiskā prasība izmaksas aplēst mērenības robežās (skatīt iepriekš).

Izmaksu aplēses ir tikai indikatīvas.

#### Izmaksas Beļģijā

##### Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Tiesa			Apelācija			Alternatīvā strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Vai šī iespēja pastāv šāda veida gadījumā?	Izmaksas
<b>A gadījums</b>	EUR 52	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	
<b>B gadījums</b>	EUR 52	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	

#### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījuma izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
<b>A gadījums</b>	nē	Apmēram EUR 1500	nē	EUR 52	Apmēram EUR 100	nē	

B gadījums	nē	Apmēram EUR 100	nē	EUR 52	Apmēram EUR 100	nē	
---------------	----	-----------------	----	--------	--------------------	----	--

Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījuma izpēte	Kompensācija lieciniekiem	Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?
A gadījums	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā pu: iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.
B gadījums	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā pu: iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.

Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atbildzināšana

Skatīt iedaļu "Juridiskā palīdzība" lapā, kurā aplūkotas izmaksas un procedūras.

Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
A gadījums	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā		
B gadījums	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā	Izpildes rīkojuma izmaksas	Apmēram EUR 100

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.

**3. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – uzturlīdzekļi - Beļģija**

Šajā pētījumā par konkrētiem ģimenes tiesību jautājumiem (uzturlīdzekļi) dalībvalstis tika lūgtas informēt pieteikuma sniedzēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Divas personas neprecējušās dzīvo kopā vairākus gadus. Viņu kopīgā bērnam, kad viņi nolemj šķīties, ir trīs gadi. Tiesa piešķir bērna aizgādības tiesības mātei. Pušu starpā pastāv strīds par uzturlīdzekļu apjomu, kas tēvam jāmaksā mātei bērna izglītības nodrošināšanai, kas tā arī paliek neatrisināts. Lai atrisinātu šo jautājumu, māte ceļ prasību tiesā.

Lieta B. Starptalstu situācija (Jūs esat advokāts dalībvalstī A). Divas personas neprecējušās dzīvo kopā dalībvalstī B vairākus gadus. Viņiem ir kopīgs trīs gadus vecs bērns. Pāris izšķiras. Dalībvalsts B tiesa piešķir bērna aizgādības tiesības mātei. Ar tēva piekrišanu māte un bērns pārvācas uz citu dalībvalsti (dalībvalsts A), kura kļūst par viņu pastāvīgo dzīvesvietu.

Pušu starpā paliek neatrisināts strīds. Tas attiecas uz uzturlīdzekļu apjomu, kas tēvam jāmaksā mātei bērna uztura un izglītības nodrošināšanai. Lai atrisinātu šo jautājumu, māte ceļ prasību dalībvalsts A tiesā.

**Svarīga iepriekšēja piezīme.** Advokātu izmaksas un honorāri Beļģijā netiek regulēti (šīs izmaksas un honorāri ir atkarīgi no lietas sarežģītības un apmēra, advokāta vārda un reputācijas, lietas steidzamības, lietas iznākuma u. c.). Tomēr Beļģijā advokātiem ir jāievēro profesionālās rīcības noteikumi un juridiskā prasība izmaksas aplēst mērenības robežās (skatīt iepriekš).

Izmaksu aplēses ir tikai indikatīvas.

Izmaksas Beļģijā

Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Tiesa	Apelācija	Alternatīvā strīdu izšķiršana

	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Vai šī iespēja pastāv šāda veida gadījumā?	Izmaksas
<b>A gadījums</b>	EUR 27	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	
<b>B gadījums</b>	EUR 27	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi		nē	

#### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījuma izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
<b>A gadījums</b>	nē	Apmēram EUR 100	nē	apmēram EUR 27	apmēram EUR 60	nē	
<b>B gadījums</b>	nē	Apmēram EUR 100	nē	apmēram EUR 27	apmēram EUR 60	nē	

#### Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījuma izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	
<b>A gadījums</b>	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.	
<b>B gadījums</b>	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.	

#### Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atļūdzināšana

Skatīt iedaļu "Juridiskā palīdzība" lapā, kurā aplūkotas izmaksas un procedūras.

#### Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
<b>A gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā		
<b>B gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā	Izpildes rīkojuma izmaksas	Apmēram EUR 100

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.

#### 4. gadījuma izpēte – komercietības – līgumi - Beļģija

Šajā pētījumā par konkrētiem komercietību jautājumiem (līgums) dalībvalstis tika lūgtas informēt pārdevēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Uzņēmums ir piegādājis preces 20 000 eiro vērtībā. Pārdevējam joprojām nav samaksāts, jo pircējs uzskata, ka preces neatbilst līguma noteikumiem.

Pārdevējs nolemj sniegt prasību tiesā pilnas pirkuma maksas piedziņai no pircēja.

Lieta B. Starptautu situācija. Uzņēmums, kura galvenais birojs atrodas dalībvalstī B, piegādā preces 20 000 eiro vērtībā pircējam dalībvalstī A. Līgumam ir piemērojamas dalībvalsts B tiesības, un tas ir sastādīts dalībvalsts B valodā. Pārdevējam joprojām nav samaksāts, jo pircējs, kas atrodas dalībvalstī A, uzskata, ka preces neatbilst līguma noteikumiem. Pārdevējs nolemj sniegt prasību dalībvalsts A tiesā pilnas līgumā paredzētās pirkuma maksas piedziņai.

**Svarīga iepriekšēja piezīme.** Advokātu izmaksas un honorāri Beļģijā netiek regulēti (šīs izmaksas un honorāri ir atkarīgi no lietas sarežģītības un apmēra, advokāta vārda un reputācijas, lietas steidzamības, lietas iznākuma u. c.). Tomēr Beļģijā advokātiem ir jāievēro profesionālās rīcības noteikumi un juridiskā prasība izmaksas aplēst mērenības robežās (skatīt iepriekš).

Izmaksu aplēses ir tikai indikatīvas.

#### Izmaksas Beļģijā

##### Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Tiesa		Apelācija		Alternatīvā strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Vai šī iespēja pastāv šāda veida gadījumā?	Izmaksas
A gadījums	EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	Jā	Skatīt iedaļu "Starpniecības izmaksas" lapā par starpniecību Beļģijā
B gadījums	EUR 52 (Eiropas maksājuma orderis)	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	Jā	Skatīt iedaļu "Starpniecības izmaksas" lapā par starpniecību Beļģijā

##### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījuma izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs		Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?
A gadījums	nē	apmēram EUR 2000	nē	apmēram EUR 250	apmēram EUR 250	nē
B gadījums	nē	apmēram EUR 2000	nē	apmēram EUR 52	apmēram EUR 100	nē

##### Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījuma izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?
A gadījums	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.
B gadījums	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā



puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.

#### Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atīdzināšana

Skatīt iedaļu "Juridiskā palīdzība" lapā, kurā aplūktas izmaksas un procedūras.

#### Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
<b>A gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā		
<b>B gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā	Izpildes rīkojuma izmaksas	apmēram EUR 100

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešanas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.

#### 5. gadījuma izpēte – komercietības – atbildība - Beļģija

Šajā pētījumā par konkrētiem komercietības jautājumiem (atbildība) dalībvalstīs tika lūgtas informēt klientu par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās. Lieta A. Iekšzemes situācija. Apkures sistēmu ražotājs piegādā sildītāju uzņēmumam, kas nodarbojas ar sildītāju uzstādīšanu. Uzņēmums pārdod šo sildītāju tālāk klientam un uzstāda to viņa/viņas mājā. Mājā īsi pēc tam izceļas ugunsgrēks. Visas iesaistītas puses (apkures sistēmu ražotājs, uzstādītājs un klients) ir apdrošināti. Pastāv strīds par ugunsgrēka cēloņiem. Neviens nevēlas atļūdzināt klientam zaudējumus.

Klients nolemj sniegt prasību tiesā par visu zaudējumu piedziņu no apkures sistēmu ražotāja, uzstādītāja un apdrošināšanas sabiedrībām.

Lieta B. Starptautu situācija. Dalībvalsts B apkures sistēmu ražotājs piegādā sildītāju dalībvalsts C uzņēmumam, kas nodarbojas ar sildītāju uzstādīšanu. Uzņēmums pārdod šo sildītāju tālāk klientam dalībvalstī A un uzstāda to viņa/viņas mājā. Mājā īsi pēc tam izceļas ugunsgrēks. Visas iesaistītas puses (apkures sistēmu ražotājs, uzstādītājs un klients) ir apdrošināti katrs savā dalībvalstī. Pastāv strīds par ugunsgrēka cēloņiem. Neviens nevēlas atļūdzināt klientam zaudējumus.

Klients nolemj sniegt prasību dalībvalsts A tiesā par visu zaudējumu piedziņu no apkures sistēmu ražotāja, uzstādītāja un dalībvalsts A apdrošināšanas sabiedrības.

**Svarīga iepriekšēja piezīme.** Advokātu izmaksas un honorāri Beļģijā netiek regulēti (šīs izmaksas un honorāri ir atkarīgi no lietas sarežģītības un apmēra, advokāta vārda un reputācijas, lietas steidzamības, lietas iznākuma u. c.). Tomēr Beļģijā advokātiem ir jāievēro profesionālās rīcības noteikumi un juridiskā prasība izmaksas aplēst mērenības robežās (skatīt iepriekš).

Izmaksu aplēses ir tikai indikatīvas.

#### Izmaksas Beļģijā

##### Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Tiesa		Apelācija		Alternatīvā strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Vai šī iespēja pastāv šāda veida gadījumā?	Izmaksas
<b>A gadījums</b>	EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	Jā	Skatīt iedaļu "Starpniecības izmaksas" lapā par starpniecību Beļģijā
<b>B gadījums</b>	EUR 82	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	EUR 186	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	Jā	Skatīt iedaļu "Starpniecības izmaksas" lapā par starpniecību Beļģijā

#### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījuma izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs		Eksperts	
		Vidējās izmaksas				Vai jāizmanto obligāti?

	Vai pārstāvība ir obligāta?		Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	
<b>A gadījums</b>	nē	apmēram EUR 3000	nē	apmēram EUR 500	apmēram EUR 250	nē
<b>B gadījums</b>	nē	apmēram EUR 3000	nē	apmēram EUR 500	apmēram EUR 250	nē

#### Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījuma izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?
<b>A gadījums</b>	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.
<b>B gadījums</b>	Jā	no EUR 15,65 līdz EUR 48,24	Civillietās pienākums iemaksāt garantiju, ierosinot lietu, parasti attiecas uz gadījumiem, kas paredzēti Tiesu kodeksa 851. pantā. Tas ir izņēmums attiecībā uz prasības ārvalsts iesniedzējiem. Beļģijas atbildētājs var prasīt, lai prasības ārvalsts iesniedzējs vai iesaistītā puse iemaksā garantiju. 852. pantā ir precizēts, kādā veidā var tikt sniegta garantija (naudas summa, galvojums u.c.). Skatīt lapu par izmaksu pārredzamību.

#### Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atlīdzināšana

Skatīt iedaļu "Juridiskā palīdzība" lapā, kurā aplūkotas izmaksas un procedūras.

#### Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījuma izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
<b>A gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā		
<b>B gadījums</b>	ja tiesvedībā ir nepieciešami dokumenti	no EUR 7,57 līdz EUR 34,48 par lappusi	ja atbildētājs nesaprot tiesvedības valodu	no EUR 31,61 līdz EUR 54,62 stundā	Izpildes rīkojuma izmaksas	apmēram EUR 100

Lapa atjaunināta: 20/09/2019

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Dalībvalstis, kas ir atbildīgas par nacionālā satura lapu pārvaldību, atjaunina daļu šīs tīmekļa vietnes satura, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības. Ja vietnē ir saturs, kurā vēl nav atspoguļota Apvienotās Karalistes izstāšanās, tas ir bez nolūka un tiks labots.